# CRITERION THEATRE

**PICCADILLY CIRCUS, W.1**

Licensed by the Lord Chamberlain to .. SIR BRONSON ALBERY
Lessees : THE WYNDHAM THEATRES LTD.
Managing Directors SIR BRONSON ALBERY & DONALD ALBERY

6D

# THE WALTZ OF THE TOREADORS

by

**JEAN ANOUILH**

**Translated by LUCIENNE HILL**

First produced at the Arts Theatre, London on Friday February 24th 1956
Produced at the Criterion Theatre London on Tuesday March 27th 1956

H. M. TENNENT LTD.

12/9/56

## GLOBE THEATRE

H. M. TENNENT LTD. & ROBERT MORLEY PRODUCTIONS LTD.

MARGARET RUTHERFORD ROBERT MORLEY

**"A LIKELY TALE"**

A NEW COMEDY BY GERALD SAVORY

---

## LYRIC THEATRE

H. M. TENNENT LTD. IN ASSOCIATION WITH LAURENCE OLIVIER PRESENT

ELIZABETH SELLARS

RONALD LEWIS IAN HUNTER ALAN WEBB

JOYCE CAREY ARTHUR MACRAE

**"SOUTH SEA BUBBLE"**

BY NOEL COWARD

---

## PHOENIX THEATRE

H. M. TENNENT LTD. IN ASSOCIATION WITH KENNETH MORE PRODUCTIONS LTD.

PHYLLIS CALVERT NAUNTON WAYNE ROLAND CULVER

**"A RIVER BREEZE"**

A COMEDY BY ROLAND CULVER

---

## WINTER GARDEN THEATRE

H. M. TENNENT LTD. AND PETER GLENVILLE PRESENT

ALEC GUINNESS IRENE WORTH

IRENE BROWNE

DOUGLAS BYNG FRANK PETTINGELL

**"HOTEL PARADISO"**

A FARCE BY GEORGES FEYDEAU & MAURICE DESVALLIERES

DIRECTED BY PETER GLENVILLE

---

TENNENT PRODUCTIONS LTD.

## HAYMARKET THEATRE

EDITH EVANS PAMELA BROWN FELIX AYLMER

**"THE CHALK GARDEN"**

A NEW PLAY BY ENID BAGNOLD

DIRECTED BY JOHN GIELGUD

---

FOR TIMES OF PERFORMANCES SEE DAILY PRESS

DONALD ALBERY & CAMPBELL WILLIAMS

(for Donmar Prods. Ltd.) (for M.E.E.C. Prods. Ltd.)

present

# THE WALTZ OF THE TOREADORS

by JEAN ANOUILH

Translated by LUCIENNE HILL

---

*Characters in order of their appearance :*

| | |
|---|---|
| General St. Pé | HUGH GRIFFITH |
| His Wife .. .. | BEATRIX LEHMANN |
| Gaston, his secretary | TRADER FAULKNER |
| His daughters : | |
| Estella | .. ANNE BISHOP |
| Sidonia .. | .. HILDA BRAID |
| Doctor Bonfant .. | WALTER HUDD |
| Mlle. de Ste-Euverte | .. RENÉE ASHERSON |
| Eugénie .. .. | GABRIELLE DAYE |
| Mme. Dupont-Fredaine .. | .. JOY ANDREWS |
| Father Ambrose .. | LAURIE MAIN |
| Paméla | JULIET DUNCOMBE |

The play directed by PETER HALL

Settings designed by PAUL MAYO

Music composed by JOHN HOTCHKIS

Costumes designed by MICHAEL ELLIS

*Commencing*

*Thursday, September 20th*

---

# DYLAN THOMAS'S

# UNDER MILK WOOD

---

## NEW THEATRE

St. Martin's Lane, W.C.2 (Temple Bar 3878)

Monday to Friday 8 p.m.

Saturday 6.0 and 8.30 p.m. Matinee Tuesday 2.30

La Plume de ma Tante
The Reluctant Debutek
The Pyjama Game
Plain or Fancy
House Party
Spider's Web
Kismet
The Waltz of Joe
Dry Rot
The Boy Friend
Solo Days
South Sea Bubble
Wonderville
Paladium
Sadlers Wells Ballet

The Gay Deceiver (Edinburgh)
Soldiers (Paris)
Lido (Paris)
Cabaret (Cologne)
Vic Oliver (Bower road)
Cabaret (Constantin)

**The action of the play takes place in General St. Pé's house in a small provincial French garrison town, on a Spring day, well before the First World War**

**Time : Early morning to late evening**

## ACT I

**Scene 1** .. .. **The upstairs hall now the general's study**

**Scene 2** .. .. .. .. .. .. .. **The same**

*INTERVAL*

## ACT II

**Scene 1** .. .. .. .. .. .. .. **The same**

**Scene 2** .. .. .. .. .. **Mme. St. Pé's bedroom**

*INTERVAL*

## ACT III

**The same as Act I**

---

Scenery painted by Alick Johnstone and built by Brunskill & Loveday. Costumes executed by C. & W. May Ltd. Wigs by Wig Creations Ltd. Miss Andrews' hair styled by Joy Byrne of Albemarle Street. Binoculars by Negretti & Zambra. Sound apparatus by Bishop Sound and Electrical Co. Ltd. Lighting equipment by Strand Electric & Engineering Co. Ltd. Nylon stockings by Kayser. Virginia Cigarettes by Abdulla.

---

For DONALD ALBERY & CAMPBELL WILLIAMS

Company & Stage Manager .. .. .. .. ANNE RAWSTHORNE
Assistant Stage Managers .. TOBY MERCER-BRAY & SHEILA RONALD
Press Representative .. .. .. .. .. .. ..GEORGE FEARON

---

Ladies are respectfully asked to remove their hats as patrons inform us that even the smallest hat seriously impairs their view of the stage.

---

**SMOKING IS NOT PERMITTED**

---

General Manager .. .. .. } FOR THE WYNDHAM THEATRES LTD. { .. V. WILLIAM HUNTER
Manager .. .. .. .. } .. .. A. F. LANGRIDGE
Chief Engineer .. .. .. } .. .. WILLIAM BRUGE

BOX OFFICE .. .. .. .. .. .. .. .. .. WHI. 3216

---

*In accordance with the requirements of the Lord Chamberlain—*

1.—The public may leave at the end of the performance by all exit doors and such doors must at that time be open. 2.—All gangways, passages and staircases must be kept entirely free from chairs or any other obstructions. 3.—Persons shall not in any circumstances be permitted to stand or sit in any of the gangways intersecting the seating, or to sit in any of the other gangways. If standing is permitted in the gangways at the sides and rear of the seating, it shall be strictly limited to the number indicated by the notice exhibited in those positions. 4.—The safety curtain must be lowered and raised in the presence of each audience.


*British Biscuits at their Best*

Macfarlane, Lang & Co., Ltd.,
London & Glasgow

**On sale at the Bars !**

***Choose***

**BOOTH'S**

**DRY GIN**

Meet
Mr Brandyman
-at the bars

Make friends with
MARTELL

Ridgways
Tea

Chief Depot:
RIDGWAY HOUSE
41-42 King William St., E.C.4

Better drink

sweet MARTINI dry

Thirsty?

*take the necessary*

*Schweppes*

*DORLON*

Freshly made
Chocolates
on sale here
and
In all good Theatres

This play has now been published at 10s. 6d. in cloth and 7s. 6d. in limp covers. Obtainable in the theatre and at all bookshops. Its uncensored version is available in "Plays of the Year", Vol. 8, 18s.

**ELEK BOOKS**
14 GREAT JAMES STREET
LONDON, W.C.1

# *Command Performance*

You command—Mr. Therm performs, and brilliantly too, no matter what role. Water heating, cooking, house-warming, refrigeration, Mr. Therm is master of them all. See the latest labour-saving gas appliances at your gas showrooms.

NORTH THAMES GAS

NT765

# JAEGER

GO TO YOUR NEAREST JAEGER OR JAEGER HOUSE REGENT STREET LONDON W.I



PUBLISHED BY THE WYNDHAM THEATRES LTD. PRINTED BY JOHN WADDINGTON (S. N.) LTD.

ADVERTISING ENQUIRIES TO

THE WYNDHAM THEATRES LTD., CATERING DEPT., WYNDHAM'S THEATRE, CHARING CROSS RD., W.C.2

PHONE: TEMPLE BAR 9074